



KONTAKT

Sydslesvigsk Forenings informationsblad

UGENS OVERSKRIFTER



Aura Dione

[KONTAKT] Førlul på en ny måde? Dansk-spansk-fransk-færøske Aura Dione giver koncert i Flensborg, og SSF-medlemmer får rabat.

Læs mere på KONTAKT side 2



Jannik Wiese

[KONTAKT] Husum Cricket Club har hædret Jannik Wiese (foto privat) for sin fine indsats på det danske cricketlandshold U15.

Læs mere på KONTAKT side 3



Inge Harck

[KONTAKT] Jul på Oldemorstoften i Padborg - i år med Flensborg-kunstneren Inge Harcks fantastiske dukker; her Dukkelse og Louisa (foto privat).

Læs mere på KONTAKT side 4



Manu Sareen

[KIRKESIDEN] I et interview med Kirkesiden præsenterer den nye danske kirkeminister Manu Sareen meninger og synspunkter.

Læs mere på Kirkesiden/KONTAKT side 5

RUNDSPØRGE

Ser du TV2 pr. antenne?

[KONTAKT] Sydslesvigsk Forening er fortsat i gang med at undersøge, hvordan man i Sydslesvig også efter 11. januar 2012 kan modtage TV2 pr. antenne, når kanalen fra den dag skifter over til betalingskanal via Boxer tv og koderes, hvorfor man kun kan modtage den med et smartcard, der koster ekstra og normalt kun kan købes, når man har adresse i Danmark.

For at sikre en eventuel officiel ordning beder vi vore medlemmer om at svare på følgende i en mail til bernd@syfo.de:

- ser du TV2 derhjemme pr. antenne (ikke kabel, ikke satellit) nu?
- agter du også at gøre det efter 11. januar?
- er du villig til at betale for ekstra modtagerudstyr (antenne forudsættes) for minimum 800 kr.?
- er du villig til at købe et TV2-alenekort for 400-500 kr. årligt?
- vil du gerne ordne det alene?
- ser du gerne, at SSF finder en ordning for dig?

KORT BAGGRUND:

Boxer tv tilbyder abonnement på TV2-kort, der tillader modtagelse af TV2, DR1+2, DR K, DR HD, DR Ramasjang, DR Update, TV Syd/Fyn og Folketingskanalen men uden tyske kanaler eller tilkøbskanaler til introduktionspris inden 1. april 2012. Abonnementet løber typisk fra 11. januar 2012, men man kan allerede benytte Boxer-udstyret inden.

Prisen er ekskl. modtagerudstyr og forudsætter tilmelding til Betalings-service i Danmark. Normalpris efter

1. april er en årlig kortafgift på 199 kr. + 19 kr./måned.

Der tillægges 35 kr. pr. regning, hvis ikke man tilmelder sig Betalings-service, hvor bl.a. CPR-nummer skal opgives.

Hvis man har et tv med indbygget MPEG-4 tuner, skal man engangskøbe et Boxer TV-modul til 349 kr.

Mange tyske tv-apparater med indbygget DVB-T har kun en MPEG-2 tuner, og det er ikke nok.

Hvis ens tv ikke har indbygget MPEG-4 tuner, kan man købe en almindelig digital modtagerboks hos

Boxer til 449-1049 kr. eller eksempelvis en harddiskoptager til 1849-2349 kr. uden hhv. med HD. Der tillægges 99 kr. i levering i Danmark.

Men også andre bokse kan købes, blot skal de være godkendte af Boxer.

Hvis man vil vide mere om abonnement, teknik og godkendte tv-apparater og -bokse: www.boxertv.dk.

Umiddelbart lyder det måske kompliceret, men er der spørgsmål, tilbyder SSF vejledning.

KABEL- OG SATELLITMODTAGELSE

Så vidt vides på indeværende tidspunkt distribuerer Kabel Deutschland også efter 11. januar 2012 DR1 i det analoge net og TV2 formentlig i deres digitale net.

Modtagelse af danske stationer pr. satellit kræver en betalingsordning pr. smartcard for godt og vel 2000 kr. pr. år.



Ophavsret og mediejoura



[KONTAKT] Mens man i SSF er ganske tilfreds med, hvordan Danmarks Radio og Radio Syd dækker mindretalsstoffet, og der også fremover ingen nævneværdige tekniske problemer vil være med at modtage udsendelserne i Sydslesvig, truer der sort skærm hos os for TV2s vedkommende fra 11. januar, når stationen realiserer en politisk beslutning om at overlade signalernes udbredelse til Boxer TV.

SSF forsøger fortsat at bevæge den kommende licensforvalter til at finde en for os gunstig løsning, når det gælder antenne-modtagelse.

Kabelmodtagelse af TV2 skulle derimod være på vej til at blive sikret via Kabel Deutschland og dets digitale net.

Mange danske i Sydslesvig kan - men de fleste i mindretallet kan ikke modtage kabelsignaler, så problemet er udtalt.

SSF arbejder målrettet og intenst for en løsning, der sikkert vil være forbundet med en betalingsordning, idet modtagelse af TV2 også i Danmark fremover er underlagt en sådan.

Den tekniske side af sagen gøres der rede for i hosstående ar-

tikel, hvor vi samtidig opfordrer vore medlemmer til at svare på, om de er interesseret i (fortsat) at modtage TV2 via antenne, og hvad de er villige til at betale. Den ophavsretslige og dermed også juridiske problematik er yderst kompliceret at løse. Sikker er, at Boxer TVs betalingskort kun kan udstedes til og erhverves i ét lukket, dansk forum i Sydslesvig som f.eks. SSFs medlemskare.

På den måde har SSF i øvrigt ligeledes kunnet tilbyde sydslesvigere usynkroniserede danske film.

Skulle den konsekvens være eneste udvej, er SSF villig til at påtage sig den forpligtelse ud fra en medie- og kulturpolitisk forpligtelse. Man skal vide, at den løsning også betyder en administrativ satsning for SSF. I de kommende dage vil SSF drøfte løsningsmuligheder i forbindelse med ophavsretslige betingelser med Sydslesvigudvalget og udvalgte medieordførere i Folketinget.

Lidt tålmodighed skal der dog til endnu, og det er ikke sikkert, en løsning kan nås inden 11. januar, selv om SSF tilstræber det.

SYDSLESVIGSK FORENING

SUNDHEDSTJENESTEN



Det nye formandskab med den afgående formand på sundhedsrådsmødet sidst: Randi Kuhnt, 2.f.h., Hans Erik Hansen 2.f.v., Jacob Ørsted t.h. og Maren Schultz t.v. (Foto: privat)

Randi Kuhnt ny formand

[KONTAKT] Dansk Sundhedstjeneste for Sydslesvigs formand Hans Erik Hansen har på Sundhedsrådsmødet den 10. november af helbredsmæssige grunde nedlagt sit hverv som or-

ganisationens formand. Hans Erik Hansen fortsætter dog som bisidder i forretningsudvalget. Der blev derfor gennemført ekstraordinært valg, hvor følgende medlemmer af forretnings-

udvalget blev valgt til formandskabet: Formand Randi Kuhnt fra Slesvig, 1. næstformand Jacob Ørsted fra Flensborg og 2. næstformand Maren Schultz fra Flensborg.

SLESVIG

Adventsfester Ansgar

[KONTAKT] Traditionen tro er holder Ansgar menighed i Slesvig adventsfest den 2. adventssøndag (4. december) kl. 14.30. Festen begynder i kirken med "De ni læsninger" omkranset af musikalske indslag: Slesvig Folkekor synger under ledelse af Ole Nielsky, og to A.P. Møller-elever - Helena og Katharina - bidrager med to sange. Menigheden synger selvfølgelig også med på mange af julens og adventstidens elskede sange. Organist Krasimira Ligon ledager sangen

og bidrager med et par orgelværker. Efter musikgudstjenesten er der kaffe og hygge i Ansgarsalen, hvor Helena og Katharina synger endnu et par numre. Til sidst afslutter Stinne Ølgård og Luciapigerne festen. Slesvig Menighedspleje indbyder til adventshygge onsdag den 7. december kl. 14.30 i Ansgarsalen. Der spilles lotto om medbragte gevinster, så deltagerne bedes medbringe en gevinst til en værdi af ca. 3 euro.

MM

Slesvighus-julefest

[KONTAKT] Så er der atter julefest i Slesvig. Det sker torsdag den 15. december kl. 15-18, men i år bliver den lidt anderledes end tidligere. Lucia-pigerne fra fritidshjemmet og Gottorp-Skolens kor underholder, og der vil være lidt mundgodt til store og små. I år danser vi om et stort

juletræ, så det må stå udenfor i vintervejret. Derfor tag varmt tøj med. Det er hele Slesvighus' julefest. Indbydere er SSF Gottorp Amt og Dansk Sekretariat, Slesvig Bibliotek, Flensborg Avis-lokalredaktionen og SSW Slesvig by. Adgang er gratis, og alle er velkomne.

LL

TARP

Julebogbuscafé

[KONTAKT] Så er der lagt op til julehygge onsdag den 7. december kl. 15-15.45 i Trene-Skolen i Tarp. Bogbussen kommer til skolen, SSF

Tarp/Jerrishøj står klar med kaffe og kage, og man kan købe det sydslesvigske julemærke. Kig ind i bogbussen og i skolen og få dig en snak.



Ugen der kommer

- SSF: Julekoncert for børn med Sønderjyllands Symfoniorkester i Messe Husum & Congress, **Husum** kl. 19
SSF-distrikt **Jaruplund, Veding og Sankelmark**: Tur til julekoncert med Sønderjyllands Symfoniorkester i Husum i privatbiler fra skolen kl. 17.45
Lyksborg UF: Fredagsklub på skolen kl. 18.30
SSF-distrikt **Store Sølt**: Julefrokost i Møllebro Forsamlingshus kl. 18.30
Store Vi Kvindeforening: Adventsfest på skolen kl. 19.30
Vanderup UF: Julehygge for børn på skolen kl. 16
SSF-distrikt **Egernfælde**: Julebanko på Jes Kruse-Skolen kl. 19.30
SSF-distrikt **Thumby**: Værkstedsaften hos familien Bock kl. 19
- SSW: Velkomstarrangementet for nye medlemmer i landdagen i **Kiel** er AFLYST Helligåndskirkens menighed **Flensborg**: Adventsmusik i kirken kl. 16
Flensborg SSF-distrikt Nord: Hygge med Margretheklubben i menighedshuset kl. 14
Flensborg SSF-distrikt Nord: Adventsfest i Tønnsenhuset kl. 15
Flensborg SSF-distrikt Centrum-Duborg-Vest: Adventshygge i Duborg-Skolens festsal kl. 15
Flensborg SSF-distrikt Sct. Hans: Adventshygge i Sct. Hans Kirke og på Jørgensby-Skolen kl. 14.30
Flensborg SSF-distrikt Sct. Jørgen/Mørvig og menigheden: Adventsfest i menighedshuset kl. 15
Flensborg SSF-distrikt Tarp: Juletur til København fra Taruphus kl. 8
SSF **Flensborg amt**: Juletur til København fra Exe, Flensborg kl. 7
SSF-distrikt **Sørup**: Filmeftermiddag på skolen kl. 16-18
SSF-distrikt **St. Peter-Ordning**: Julebag for børn og voksne på Klitskolen kl. 15
SSF-distrikt **Egernfælde**: Juleindkøbstur til Aalborg fra Medborgerhuset kl. 5
SAF **Holtenå**: Politisk tur til Lybæk med julehygge, fra Kiel banegård kl. 9.30
SSF-distrikt **Treja/Hollingsted**: Juletur til Århus fra Treja Skole kl. 8.30
SSF-distrikt **Bøglund**: Julefrokost i forsamlingshuset kl. 19
- Flensborg** SSF- og SSW-distrikt Sct. Jørgen/Mørvig samt menigheden: Adventsfest for børnefamilier på Jens Jessen-Skolen kl. 15
Hareslev Kvindeforening: Tur til julemarked i Lüneburg fra skolen kl. 7
Valsbøl Pastorat og SSF-distrikterne **Store Vi, Skovlund-Valsbøl og Medelby/Vesby**: Adventsfest i Valsbølhus kl. 15
SSF-distrikt **Gelting/Gulde/Runtoft**: Adventshygge på Steinberger Hof kl. 11
Slesvig SSF-distrikt Frederiksberg og menigheden: Adventsfest i Frederikshus kl. 14
Ansgar menighed **Slesvig**: Adventsfest i Ansgar Kirke kl. 14.30
SSF-distrikt **Bøglund**: Adventsfest: gudstjeneste i kirken kl. 14 og samvær i forsamlingshuset kl. 15
- Flensborg** SSF-distrikt Nord: Hyggeeftermiddag med Margretheklubben i menighedshuset kl. 14
Hareslev ældreklub: Julehygge på skolen kl. 14.30
SSF-distrikt **Jaruplund, Veding og Sankelmark**: Gabys læsekreds på Jaruplund Skole kl. 19.30
SSF- og SSW-distrikt **Sønderbrarup**, Kvindeforeningen og Kirken: Fælles adventsfest i menighedslokalet kl. 20
- Det lille Teater **Flensborg**: Familieforestillingen „Busters verden“ i Hjemmet, Marienstr. 20, Flensborg kl. 19
Ansgar Menighed **Flensborg**: "Levende advent" i Nørregade 118 kl. 18
Flensborg SSF-distrikt Nord: Klubbernes juleafslutning i Tønnsenhuset kl. 12
SSF-distrikt **Jaruplund, Veding og Sankelmark** og menighed: Juleeftermiddag for alle aldre med foredrag ved Johan Herold i kirken kl. 15
YDUN: Julegaveværksted i **Skovlund** Forsamlingshus kl. 15-17
Lyksborg Kvindeforening: Juleafslutning med pakkelotto på skolen kl. 15.30
Aktive kvinder **Slesvig**: Adventsfest i Ansgarsalen kl. 19
Slesvig SSF-distrikt Centrum-Nord: Hobby med nål og tråd i "Lølfod", Slesvighus kl. 19.30
- SSFs Humanitære Udvalg: Adventshygge på **Flensborghus** kl. 14.30
Flensborg SSF-distrikt Nord: Lotto i Spætteklubben kl. 14.30
SSF-distrikt **Eggebæk/Langsted**: Julemøde i Minesminde k. 19.30
Valsbøl pastorat: Onsdagskaffe med fernisering med Bodil M. Lund på Valsbølhus kl. 15-17
Vanderup Kvindeforening: Julehygge på skolen kl. 19.30
Tønning Kvindeforening: Adventsfest på Uffe-Skolen kl. 19
Slesvig Menighedspleje: Julelotto i Ansgarsalen kl. 14.30
- SSFs Humanitære Udvalg: Seniordans med Signe Andersen på **Flensborghus** kl. 14.30
Det lille Teater **Flensborg**: Familieforestillingen „Busters verden“ i Hjemmet, Marienstr. 20, Flensborg kl. 19
SSF **Flensborg** by: Koncert med Den danske Salmeduo i Ansgar Kirke kl. 19.30
Flensborg SSF-distrikt Sporskifte: Julefrokost i Det Danske Hus kl. 19
SSF-distrikt **Hatsted**: Julekrybber hos Jørgen Holm i Læk, afgang kl. 18.45
SSF-distrikt **Stenfelt**: Julehygge og julklap i "Jægers Ruh" kl. 18
Torsdagsklubben **Mårkær**: Adventsmøde kl. 15 hos Gertrud Jochimsen kl. 15
SSF-distrikt **Thumby**: Adventsfest hos familien Bock kl. 19.30

TYSKE HUS FLENSBORG



Aura Dione in concert

[KONTAKT] Søndag den 18. december kl. 20 giver dansk-spansk-fransk-færøske sangerinde og songwriter Aura Dione koncert »Before the Dinosaurs« i Tyske Hus/ Deutsches Haus i Flensborg, inviteret af førde show concept og Sydslesvigsk Forening.

Billetter fås hos alle CTS/Evertim-salgsteder f. eks. Holmpassage, men SSFs medlemmer slipper 3 euro billiger, hvis de investerer 23,50 euro i en billet i forsalg på Aktivitetshuset hhv. Flensborghus.

DANSK BØRNETEATER

Jagten på julemanden

[KONTAKT] Søndag den 11. december kl. 16 tilbyder kulturværkstedet Kuhlhaus, Mølleæmningen/Mühlendamm 25 i Flensborg, dansk teater for børn fra 3 år med børneteateret Duaplo.
Det er juleaftensdag og en nissepige ankommer med sin kuifert. Hun skal mødes med julemanden, for hun skal med ud og flyve i hans kane. Men julemanden er blevet væk. Med en magisk trylleremse fører nissepigens søn med ind i julemandens hemmelige juleland for at finde ham, men her er der heller ingen der har set ham. Under nissepigens jagt på julemanden møder hun forskellige væsner fra nisselandet, som hjælper hende med at få fat i de spor, der fører frem til julemanden. Eentreen er sat til 5 euro; familiebilletten sælges for 16 euro.
Fra kl. 15 er der julehygge i caféen. Medvirkende: Maria Carmen Lindgaard, instruktion og manuskript: Laura Madsen, scenografi: Eline Østergaard.

www.duaplo.dk
www.kuehlhaus.net
tlf. 0461 29866



...en omrejsende teaterforestilling for de 3-6 årige.

SERVICE

Lukket

[KONTAKT] SSFs Sydtønder-sekretariat er lukket den 1. og 2. december på grund af kursus. Bibliotekerne åbner først kl. 13 fredag den 9. december på grund af personalelag.

AKTI 50+

Kaffe og edb

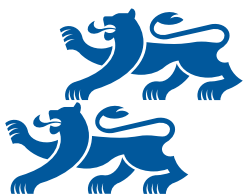
[KONTAKT] Mandag den 5. december kl. 15-19 er der Akti Seniorklub 50+ igen.
Kan du ikke finde rundt i din mobiltelefons menuer? Vil du gerne sende SMS'er og e-mails? Har du spørgsmål til et computerprogram? Eller overføre dine dias til billedfiler, dine VHS-bånd til DVD eller vil du overspille dine LPer til CD?
Hver første mandag i måneden kl. 15-19 finder du en vejleder i Aktivitetshuset, der hjælper dig med at komme i gang med små IT-opgaver. Seniorklub-eftermiddage er åbne arrangementer, der ikke kræver tilmelding.
Der er kaffe og kage i caféen, og du er også velkommen, når du bare vil hygge dig og få en snak.

Akti

SSW

Aflyst

[KONTAKT] Det af SSW-landsforbundet planlagte velkomstarangement for nye SSW-medlemmer lørdag den 3. december i landdagen i Kiel er aflyst pga. for få tilmeldelser, oplyser SSWs kommunalpolitiske sekretær Gerhard Jessen.



HUSUM AMT


Børnennisekor og julemand sørgede for, at stemningen var i top. (Foto: Chr. Rasmussen)

Julestemning - ude som inde

[KONTAKT] Det vrirlede ind med både børn og voksne, da de danske foreninger og institutioner i Frederiksstad i fredags holdt julebasar kl. 10-16 i Paludanushuset. Børnene fra børnehaven sang som vanligt julen ind, så det kunne høres i hele Prinsegade/ Prinzenstraße og de tilstødende gader. Selveste julemanden dukkede op og

udtrykte sin anerkendelse. Og dagen igennem væltede folk ind og sørgede for en flot omsætning. Der blev solgt juleguf og julepynt, som mange frivillige forinden havde brugt timer på at fremstille. »Vi skylder de mange, som har givet en hånd med, stor tak,« siger SSF-distriktets næstformand Jette Rasmussen: »Det var starten på julens kom-

me; tak, kære julemand, at du ikke gav os de gulerødder, du havde i sækken til dit rensdyr Rudolf, som ventede på dig i præstens have. Du fik mange små nisseøjne til at stråle, men pludselig var du væk, så vi måtte forklare børnene, at du har travlt i denne tid, hvor flere nissebørn venter på dig derude.«

ph/jr

HUSUM CRICKET CLUB


Stor tilslutning. (Fotos: privat)



Jannik Wiese blev hædret for sin fine indsats på det danske cricketlandshold U15 af formanden Jörg Krüger.

Stor afslutningsfest

[KONTAKT] At sport og kampe med danske og internationale tophold er det ene, men at man også er god til at feste sammen, viste medlemmerne af Husum Cricket Clubs store afslutningsfest for sæsonen 2011 i Hatsted for nogle dage siden. Tilslutningen fra klubbens store cricketfamilie var overvældende, siger klubbens grand old man Henry Buhl. Og programmet med fællesspisning, præmieuddeling, lotto, leg og konkurrencer samt bordtennis og keglebane faldt i god jord, og stemningen var helt i top. Blandt dem, der blev tildelt hæder, var Jannik Wiese for dennes ekstraordinært fine indsats på det danske cricketlandshold U15.

FÆRØSK KUNST I FLENSBORG

Heinesen/Mortensen udstiller

[KONTAKT] Dansk Centralbibliotek og Nordisk Informationskontor præsenterer de to færøske kunstnere Zacharias Heinesen og Anker Morten-

sen ved en maleriudstilling i Flensborg Bibliotek. Udstillingen åbnes med fernisering i dag, torsdag kl. 16, hvor bibliotekschef Alice Feddersen

byder velkommen. Herefter vil udstillingen være åben til og med fredag den 23. december på hverdage kl. 9-18 og lørdage 9-13.

Gratis bus til børnekoncert

[KONTAKT] Kommer man med tog eller rutebil til SSFs børnejulekoncert med Sønderjyllands Symfoniorkester, Kjeld Nørgaard samt nissekor fra områdets danske skoler i Husum messe- og kongreshal i morgen, fredag kl. 19, tilbyder hal-gen gratis bustransport fra banegården. Bussen afgår kl. 18.10 og har stop ved: rådhuset 18.12, sygehuset 18.15, Vogtstr. 18.17, Mathias Claudiusstr. 18.18, Goethestr. 18.20, Wandmaker 18.22, Marienhofweg 18.23, Mommsenstr. 18.26, Fliegerhorstkaserne 18.28 - og er

fremme ved messehallen kl. 18.30. Bustransporten giver mulighed for, at man kan parkere sin bil ved Husumhus, hvis man kommer langvejs fra og nødigt vil deltage i kampen om det begrænsede antal p-pladser ved messehallen. Gør man det, hopper man bare på messebussen ved busstoppstedet »sygehus« kl. 18.15. Bussen transporterer også folk tilbage igen efter koncerten. Og i morgen er der ingen sure p-vagter ved Husumhus, lover amtskonsulent Peter Hansen, Husum amt.

Forsvar for gudstjenesten

[KONTAKT] SSF og menighederne i Frederiksstad og Bredsted inviterer til et spændende foredrag "Pro Ecclesia - forsvar for gudstjenesten" med den danske debattør, forfatter og digter Søren Ulrik Thomsen tirsdag den 6. december kl. 19 i Paludanushuset, Prinsegade/ Prinzenstr. 28 i Frederiksstad. Entre 4 euro. "Jeg elsker den lutherske højmesse og krymper mig, hver gang den kritiseres af mennesker, der mener, at

folk ville strømme til kirke, hvis bare gudstjenesten blev lavet om", skriver digteren Søren Ulrik Thomsen, som fortæller om, hvordan han begyndte at gå i kirke og langsomt fik øjnene op for rigdommen i gudstjenesten, hvis forskellige aspekter han gennemgår. Foredraget rummer desuden udblik til andre kirkesamfunds gudstjenester, som forfatteren har besøgt på sine rejser rundt omkring i verden, ikke mindst USA.

Lotto på Husumhus

[KONTAKT] Fredag den 9. december byder SSF Husum og Omegn på lottospil på Husumhus. Præmierne kommer - som vanligt - fra slagter Petersen i Hatsted. Arrangemen-

tet begynder kl. 19, og der kan købes pølser i pausen. Tilmelding og pladsreservation hos Daniela Caspersen 04843 204871 eller Uwe Ney 04841 61595.

Hatsted ser på krybber

[KONTAKT] Hatsted SSF-distrikt inviterer til et besøg i Læk Danske Præstegård, Østergade/ Osterstr. 5 i Læk torsdag, 8. december. Der bliver fælleskørsel fra forsamlingshuset kl. 18.45. I Læk viser pastor Jørgen Holm deltagerne nogle af sine mange julekrybber og fortæller om dem. Derefter synges julen ind, og siden bliver der aftenkaffe. Pris: 3 euro for voksne / 1 euro for børn.

Huskeseddel:
fredag, 2. dec. kl. 19: børnejulekoncert i Husum Kongrescenter
mandag, 12. dec. kl. 15.45-16.45: bogbus, kaffe/kage, bolsjefremstilling for børn, gerne tilmelding
tirsdag, 13. dec. kl. 20: julekoncert m/ Haugaard & Blum på Husumhus
lørdag, 24. dec.: julegudstjeneste
fredag, 13. jan. kl. 20: Ludvig Van-grænselandsrock på Husumhus
mandag, 16. jan. kl. 15.45-16.45: bogbus, kaffe/kage
fredag, 20. jan. kl. 20: Sønderjyllands Symfoniorkester i Husum Kongrescenter
onsdag, 25. jan. kl. 19: generalforsamling.

FLENSBORG BIBLIOTEK

Jul for alle

[KONTAKT] Fredag den 9. december kl. 15 blænder Flensborg Bibliotek, Nørregade/ Norderstr. 59, op for en dejlig familiefest med juletræ, julemand, sanglege, julekage, julesang, julemusik - ganske som det skal være. Alle er velkomne til en hyggelig eftermiddag. Arrangør er DCB, SdU og SSF Flensborg by.

Det er så koldt og mørkt og Krage er ked af det. Han får ingen julegave af nogen. Krage begynder at pakke gaver ind til sig selv. Men så sker der alligevel noget... Besøg Flensborg Bibliotek, Nørregade/ Norderstr. 59, når Mormor & Svend læser historien om Mor Muh og Krages jul lørdag den 10. december kl. 11.

LL

SYDTØNDER

Mor Muh og Krage

Amtets adventsfest

[KONTAKT] Søndag den 11. december afholder SSFSydtønder amt sin årlige adventsfest i forsamlingshuset i Agtrup. Vi starter med en gudstjeneste i den danske kirke i Læk kl. 10, hvorefter der vil være hyggelig komsammen i Agtrup fra kl. 11. Der er sørget for mad og drikke, og der vil igen være "tag selv bord".

For underholdningen står Niels Ole Lindgaard og Doris Lindgård Sørensen, der fortæller julehistorier og sikkert spreder god julestemning. Alle medlemmer, venner og medlemmer af Grænsforeningen er velkomne.

Lars Petersen

HUMANITÆRT UDVALG

Advent på Flensborghus

[KONTAKT] SSFs Humanitære Udvalg inviterer til adventshygge på Flensborghus onsdag den 7. december kl. 14.30.

For underholdningen står Roland von Oettingen, der i samarbejde med Thomas Hougesen, MBU, fortæller

fredslysets historie: fredsløset er budskabet fra Betlehem: "Fred på jorden".

Entré inkl. kaffe 3 euro.

Tilmelding til Bysekretariatet, tlf. 0461-14408 126, senest fredag middag den 2. december.

FLENSBORGMENIGHEDERNE

Mere fælles aktivitet

[KONTAKT] Flensborgmenighederne har i mands minde indbudt til fælles arrangementer af forskellig slags, hovedsageligt dog Kirkehøjskolen, som Martin Nørgaard tog initiativet til i 1957.

Fra januar 2012 forstærker menighederne dette samarbejde, da der er opgaver og tilbud, som man hver især gerne vil indbyde til, men som menighederne dels kun magter sammen,

dels med fordel for alle parter bør stå for sammen.

Hertil hører særlige gudstjenester, hverdagsgudstjenester, børne-/familiegudstjenester, ungdomsgudstjenester, natkirke og aftensang. Der er kristendomsundervisning for voksne, læsekredse men fortsat også kirkehøjskolen, oplyser pastor Preben K. Mogensen.

BØRNE-SKRIVEKONKURRENCE

En jul efter bogen...

[KONTAKT] Under temaet "En jul lige efter bogen" giver Danmarks største læseprojekt, Ordet Fanger, alle danske (inkl. sydslesvigske) børn i alderen 9-14 år muligheden for at blive novelle-forfatter.

Ordet Fanger sætter fokus på børns lyst til at læse, men også til at skrive. Derfor sætter Ordet Fanger i julemåneden gang i Danmarks hyggeligste skrivekonkurrence for børn. Her handler det kort og godt om at beskrive den perfekte jul, uanset om børnene har oplevet den eller bruger deres frie fantasi til at beskrive den perfekte jul.

Børnene skal skrive en julehistorie på 300-500 ord, men det behøver ikke være en novelle. Det kan også være i form af f.eks. et digt.

I Sydslesvig tilføjer Skoleforeningen og Centralbiblioteket en lille sydslesvigsk rundtur, og børn og unge opfordres til at sende fortællinger ind via mail - senest den 8. december - til

Gabriele Kosmol-Fischer, gfk@skoleforeningen.de.

Blandt de indsendte fortællinger vælges den bedste fortælling fra Sydslesvig, som får æren at blive trykt i Fokus decemberudgave og komme på bibliotekets hjemmeside. Forfatterens navn kan også glæde sig til en spændende bogbrev.

De indsendte fortællinger fra Sydslesvig sendes naturligvis videre til Ordet Fanger, hvor den nationale konkurrence er åben frem til nytår og den 31. januar 2012, findes vinderen. De 10 bedste bidrag indgår som kapitler i en elektroniske julebog, som lægges på Ordet Fangers hjemmeside. Forfatteren til den allerbedste julehistorie får et års forbrug af bøger, og vinderens klasse får besøg af en professionel forfatter.

Vil man have inspiration til hvordan man skriver en historie, kan man besøge www.ordet-fanger.dk.

SKOVLUND/VALSBØL

Hemmelige julegaver

[KONTAKT] Tirsdag den 6. december kl. 15.30-17.30 afholder YDUN i Skovlund "hemmeligt julegave-værksted" for alle børn fra 6 år. Børn under 6 år skal være ledsaget af en voksen person, der kan hjælpe. Arrangøren har alt, der skal bruges af smukke og flotte perler m.m.

Deltagerne skal blot medbringe penge til betaling af de ting, de laver. Armbånd 2,50 euro, halskæde 5 euro og mobilsmykker 2,50 euro.

Tilmelding til Kea Arendt-Küchenenthal, 04639/782126 senest i dag, torsdag.

Fernisering i Valsbøl

[KONTAKT] Onsdag den 7. december kl. 15-17 ferniserer deltagerne i Valsbøl Pastorats onsdagskaffe en udstilling med værker af Bodil M. Lund på Valsbølhus. Den eftermiddag er alle - ud over den vanlige kreds af deltagere - velkomne.

Bodil er født og opvokset på egnen ved Ellund, gået i skole bl.a. i Valsbøl og Skovlund samt været på Århus Kunsthøjskole i 1994-97. Hun debuterede i 200 med en udstilling i Tistrup.

Advent på Valsbølhus

[KONTAKT] Valsbøl Pastorat omfattende de fire menigheder Skovlund, Medelby, Store Vi og Valsbøl, indbyder sammen med SSF-distrikterne Skovlund-Valsbøl, Store Vi og Medelby til adventsfest med andagt, luciaoptog, julehygge, kaffe, julesange og julegoder på Valsbølhus søndag den 4. december kl. 15-17. Der indledes

med andagt, og der slutes af med luciaoptog. Pastor Finn Rønnow gør endvidere opmærksom på, at der er sket en ændring i gudstjenestelisten, offentliggjort i kirkebladet: 11. december kl. 14 finder gudstjenesten ikke sted i Medelby men i Skovlund, og det er pastor Jørgen Holm, der forestår den.

DRAGE

Årets sidste Ejder Café

[KONTAKT] Det var så årets sidste Ejder Café i Drage Forsamlingshus. Da man åbnede døren, duftede der af julens komme. Der var nemlig julebægning i køkkenet, og de første smagsprøver blev delt rundt til kaffen. Øv, i år igen fik Keld fra bogbussen mandlen i risallamanden allerede i første omgang, men det brød han sig ikke om, så en ny mandel kom i. Trods flere forsøg fandt vi den ikke, men så kom Jan med mor Kirsten og lillesøster Hanna. De sætter sig ved bordet, og straks og med det samme var mandlen der igen. Jan havde den. Jakob havde også fundet mange mandelstykker, men de talte ikke, så efter kontrol i køkkenet hos Nadine var den god nok: en stor gave til Jan, som

fik den lagt på stolen hos mor, for den skulle ikke pakkes ud endnu. Der var nemlig mange andre spændende ting, der skulle afprøves den eftermiddag.

Stakkels tagtækkere. Mon ikke Nadine forbarmede sig over de stakler, som arbejdede ude i duften fra køkkenet.

Der var også juleklip den eftermiddag, og da mørket faldt på, måtte lyset tændes, så der kunne klippes videre.

Tak for al deltagelse i Eider Caféens program. Næste år venter nye udfordringer til hele familien. Glædelig jul til alle medlemmer af SSF.



Jette Jan fik mandelgaven. (Foto: privat)

INGE HARCK, FLENSBORG

Dukke-jul på „Oldemorstoften“

[KONTAKT] Den flensborgske dukkekunstner Inge Harck har flere gange haft velbesøgte udstillinger med dukker og tilbehør på Oldemorstoften i Padborg. Sidst i 2010, og over flere måneder.

Denne gang er det en præsentation i mindre format med emnet "Kunsterdukker og gammelt legetøj" under julen. Der er flere scenarier med dukkernes gøremål i juletiden, såsom "Juletræet pyntes", et "Julemarked" samt en rigtig Erzgebirge-julebod med antikt julestads og rigtig mange udenoms aktiviteter.

Alle scenarier er krydret med gammelt julepynt og legetøj fra første halvdel af sidste århundrede. Oldemorstoften er tilsluttet Museum Sønderjylland og har på det sidste fået en ansigtsløftning, både inde som ude. Udstillingen er arrangeret i det gamle og hyggelige stuehus, som præsenterer sig både med juletræ og julestads.

Arrangementet er startet, og dets målgruppen er i første linje børnehaver og lignende institutioner.

IH



Dukkelise og Louisa pynter juletræet. (Foto: privat)

MINDEORD

Ved Harry Jensens død

[KONTAKT] Når vi i SSF og det danske mindretal tænker på Harry Luesmann Jensen, Tarp, tidligere Lyksborg, der døde i en alder af 85 år i torsdags, og som der holdes sørgehøjtidelighed for i Tarp Danske Kirke i morgen, fredag kl. 14, tænker vi uvilkårligt på den mand, der satte sit præg på det danske arbejde i Lyksborg i årtier, bl.a. som formand for det lokale SSF-distrikt og som den skoleinspektør, der bevidst holdt fast i traditioner som fælles morgensang for alle på skolen og indførte klassisk pausemusik - i første omgang til stor undren i elevflokkene men siden til børnenes oprigtige glæde. Harry Jensen var et kulturmenneske, der elskede musik og kunst - og hans glæde smittede af på andre. Men vi mindes også den mand, der straks sagde ja, da han blev spurgt, om han ikke havde lyst til at være formand for Sydslesvigsk Forenings Billedsamling. Her så han en udfordring i at intensivere den sydslesvigske kunstverden, en opgave han vittterligt havde lyst til, og her ydede han en indsats ud over det sædvanlige.

I de år, han var udvalgets formand, lagdes grunden til en fotografering og registrering af de mange hundrede kunstsamlinger, især billeder, SSFs kunstsamlings råder over.

Det er kunst, der er ophængt rundt omkring i vore forsamlingshuse og på skolerne, men det er også al den kunst, der er henlagt til arkivet, fordi der øjensynligt ikke er væglads nok til ophængning på det danske mindretals vægge rundt omkring, hvilket Harry Jensen alle dage beklagede. Han ville have kunsten ud blandt folk.

Men Harry Jensen gjorde mere: Ikke nok med at han på vegne af forening og udvalg levede op til udvalgets kommissorium om indkøb af især sydslesvigske/ sønderjyske kunstneres værker. Han besøgte også disse kunstnere, der virker rundt omkring i Sydslesvig og er spredt ud over det ganske land - både i Danmark og i Tyskland.

Harry Jensen kendte dem alle, og han elskede sine sydslesvigske kunstnere og deres kunst. Med temperament og gestikulerende kunne han tale deres sag, diskutere med foreningsspidserne om penge til indkøb af kunst og de »ringe kår«, man bød de sydslesvigske kunstnere i mindretallet.

Men også de knap så fremtrædende opgaver som f. eks. udvælgelsen af julemærker og kunstnerkort løste han sammen med sit udvalg og medarbejdere på en seriøs facon.

Sydslesvigske kunstnere men også skolebørnene og Lyksborg SSF har meget at takke Harry Jensen for. I SSF som hovedorganisation står der respekt om Harry Jensen, og vi vil ære hans minde.

Vor medfølelse gælder Gudrun og familien.

P.v.a. Sydslesvigsk Forening, Dieter Paul Küssner, formand, Jens A. Christiansen, generalsekretær



Harry Jensen ved en fernisering for nogle år siden i Tarp Senior Center. (Foto: Lars Salomonsen)



WWW.DKS.FOLKEKIRKEN.DK

Jon Hardon Hansen, Vesterland, Victor Madsen Greve, Frederiksstad, og Jacob Ørsted, Flensborg.

Kirkesiden

INTERVIEW



Minister for ligestilling og kirke og minister for nordisk samarbejde

Den nye kirkeminister

[KIRKESIDEN] I anledning af den nye regeringsdannelse i Danmark har Kirkesiden stillet den nyudvalgte ligestillings- og kirkeminister Manu Sareen nogle spørgsmål.

Du har i sin tid konverteret til kristendommen. Hvilken religiøs retning tilhørte du før? Og hvilke overvejelser gjorde du dig inden du konverterede til kristendommen?

Jeg er født i Indien, men kom sammen med min mor i 1971 til Danmark, hvor min far allerede boede og arbejdede. Min familie var hinduer som de fleste i Indien, men hinduismen har dog ikke fyldt meget i mit liv. Jeg er blevet opdraget til religiøs tolerance og til at behandle alle religioner lige.

Jeg blev inspireret til at læse Det Nye Testamente, fordi jeg har en god ven, som i 1990'erne læste teologi og siden er blevet præst. Læsningen af Det Nye Testamente fik noget til at falde på plads i mig. Og det var udgangspunktet for, at jeg for 10 år siden blev døbt og medlem af folkekirken.

Hvilke mærkesager er vigtige for dig som kirkeminister?

Der er i regeringsgrundlaget nævnt to mærkesager i forbindelse med Folkekirken. Det er to sager, som også længe har været mærkesager for Radikale Venstre og mig selv. Den første af de to sager er, at det skal være muligt for homoseksuelle at blive viet i Folkekirken. Det har været diskuteret i flere år og især diskuteret meget intenst i 2010 og 2011.

Jeg er derfor glad for, at jeg den 23. november på regeringens vegne kunne offentliggøre, at regeringen efter nytår vil fremsætte lovforslag, som betyder, at homoseksuelle kan blive viet i Folkekirken (og i andre tros-samfund, som vil være med til det), og at de homoseksuelle par efter vielsen i kirken eller på rådhuset kan kalde sig ægtefæller.

Det er et nybrud, der er så markant, at vi nok skal tilbage til den lovændring, der i slutningen af 1940'erne gav kvinder mulighed for at blive præster, for at finde et tilsvarende markant nybrud.

Jeg er klar over, at der er nogle i Folkekirken, som ikke kan forene vielse af homoseksuelle med deres teologi og samvittighed. Derfor vil det samtidig ved lov blive sikret, at den enkelte præst kan sige nej til at medvirke. Men de homoseksuelle får altså en ret til at blive viet i kirken.

Den anden mærkesag handler om forholdet mellem staten og kirken. Regeringen vil nedsætte et udvalg, som skal arbejde med at finde frem til en mere klar og moderne styringsstruktur for Folkekirken. F.eks. se på, om et eller andet demokratisk organ i Folkekirken kan få ansvar for beslutninger om det, man ofte kalder Folkekirkens "indre anliggender". Det vil sige spørgsmål om bl.a. gudstjenester og ritualer. Det er jo noget, der har med kernen i kirken at gøre, og det er politikere ikke de bedste til at træffe beslutninger om.

Regeringen har understreget, at det ikke er en adskillelse af staten og Folkekirken, der skal lægges op til. Ifølge grundloven er den evangelisk-lutherske kirke den danske Folkekirke og understøttes som sådan af staten. Det skal respekteres i arbejdet med en ny styringsstruktur.

Hvad er dit forhold til Folkekirken?

Mit forhold til Folkekirken har nok hidtil været som de fleste andre danskere. Det vil sige, at jeg sætter stor pris på de smukke kirker og har sat pris på at komme i kirken, når der har været en særlig grund til det. Men jeg er naturligvis også noget påvirket af, at flere af mine gode venner er præster.

Hvorledes ser du på forholdet kirke og stat?

Som allerede nævnt mener jeg, det vil være godt at få set nærmere på,

hvordan balancen skal være mellem på den ene side Folketinget og regeringen og på den anden side Folkekirkens egne organer i forhold til Folkekirkens styre.

På den anden side har jeg respekt for, at der ikke skal ændres ved det grundlæggende, nemlig at der er en særlig forbindelse mellem Folkekirken og staten, som ikke findes mellem alle de andre trossamfund og staten.

Jeg tror, at den særlige forbindelse mellem staten og Folkekirken er medvirkende til, at mange danskere fortsat er medlemmer af Folkekirken. Der er uden tvivl en del, der opfatter forbindelsen mellem Folkekirken og staten som en bekræftelse af, at Folkekirken er og gerne vil være kirke for alle danskere, uanset om de er flittige brugere af den eller ej.

Hvorledes ser du Folkekirkens fremtid?

Folkekirken har i dag en stærk stilling i det danske folk, og kristendommen har haft stor betydning for den måde, vi har formet vort liv med hinanden på. Jeg tror - og håber - at Folkekirken fortsat vil have en stærk stilling i folket.

Hvad er dit forhold/kendskab til Dansk Kirke i Sydslesvig?

Mit kendskab og derfor også mit forhold til Dansk Kirke i Sydslesvig er endnu begrænset. Men jeg synes, det er tankevækkende, at der er mange i Sydslesvig, som holder stærkt fast i, at deres kirke skal være den danske kirke. Ligesom der er mange danskere, som bor rundt om i verden og også lægger meget stor vægt på, at den danske kirke er med dem dér, hvor de nu bor. Det fortæller om en nær og stærk sammenhæng mellem det folkelige og det religiøse.

Interview: Victor Greve

BOGOMTALE

»Jo mere vi ved, jo mere må vi også erkende, at vi ikke ved«

[KIRKESIDEN] Lad mig med det samme pointere, at professor ved Institut for Læring og Filosofi ved Aalborg Universitet Lars Qvortrup har begået en spændende og inspirerende og samtidig til tider vanskelig tilgængelig bog, "Paradokshåndtering og ritualproduktion. Tro som vidensform", om emnekredsen "Kan et moderne menneske tro på Gud? Og kan det moderne menneske gå i kirke og dér finde et sprog til sin tro?"

Unægtelig store eksistentielle spørgsmål, men også interessante og nærværende spørgsmål til ethvert tænkende, reflekterende og moderne menneske. Og det går da også over stok og sten med referencer til sprogfilosofen Ludvig Wittgenstein, filosofen Gianni Vattimo, filosofen Peter Sloterdijk, sociologen Niklas Luhmann, filosofen og teologen Nikolaus Cusanus og selvfølgelig én af de gamle kirkefædre Aurelius Augustinus.

Jesus Kristus, den ultimative grænsegænger

På 144 sider bliver der tænkt store, interessante og reflekterende tanker, som munder ud i konklusionen, at det moderne menneske godt kan tro på Gud, men vi skal fjerne os fra de "fysiske distinktioner" og i stedet for operere i "vidensdistinktioner: Det vi ved, contra det vi ikke kan vide", altså: "det profane contra Det Hellige". For religion handler om, at overskride grænser.

"... grænsen mellem det der ligger inden for horisonten af mulig viden, og det der ligger hinsides horisonten af mulig viden" (s. 143). Ifølge forfatteren overskrides grænsen gennem tro ved Jesus Kristus, som den "ultimative grænsegænger". "På den ene side er han menneske, på den anden side er han Guds søn". Altså, "Han symboliserer i sin person og i sin historie, at det er muligt at overskride denne grænse".

Treenighedslæren

Ud over at kalde Jesus Kristus for grænsegænger, inddrager Qvortrup også Augustins treenighedslære i sin "nytænkning". Treenighedslæren betyder i forfatterens udlægning, at Gud er fjern, men grænsegænger, sønnen Jesus Kristus, både er helt menneske og helt Gud, og som så-

dan, forener han de to verdener. Og for det moderne menneske er det så Helligånden, der i dag fungerer som grænsegænger. "Derfor spiller treenighedslæren en vigtig rolle, idet den jo har Far, Søn og Helligånden, "der tilsammen udgør Gud, dvs. Det Hellige. Helligånden er den grænse, der adskiller og forener sønnen og faderen. Den repræsenterer derfor det sprog, hvorigennem man kommer fra den ene side til den anden".

Et ønske

Jeg kunne godt ønske mig, at Lars Qvortrup skrev om det samme emne én gang til, men nu for dem, der ikke er så velbevandret i paradokset og filosofisk og sociologisk retorik. For sine steder, endda ifølge forfatteren selv, bliver det højtravende: "Jeg kan allerede høre, at det, jeg skriver, lyder i bedste fald abstrakt, i værste fald småsytet" (s. 108).

Den moderne forkyndelse

Efter endt læsning sidder jeg tilbage med en underlig tomhedsfølelse og samtidigt en utrolig vidensfyldte, kort sagt: Jeg befinder mig i et paradoks. Jo mere jeg ved i kraft af bogens semantiske og abstrakte filosofien om Gud, tro og kirke, desto mere ved jeg også, hvad jeg ikke ved. Men det er vel også noget!

Og i grunden er det vel det, vi præster forkynder hver søndag i kirken: Vi sætter ord på det, der ikke kan sættes ord på og derved eller på trods af vidensparadokset, forkynder vi en mening i og med livet, med Jesus Kristus som den, der har overskredet grænsen mellem det begribelige og ubegribelige, og som bliver videreført ved Helligåndens kraft, som netop forbinder paradokset, at tro på det, der er udenfor vores viden! Lars Qvortrup tvivler på, om Folkekirken nu også kan og taler et moderne sprog, som netop kan håndtere tilværelsens paradoksalitet.

Det kunne være interessant at læse hans refleksion og tanker over dette i en bog formuleret i et mere moderne og tilgængeligt sprog.

Victor Greve

Lars Qvortrup: Paradokshåndtering og ritualproduktion. Tro som vidensform. 152 sider. 198 kr. Forlaget Anis.

